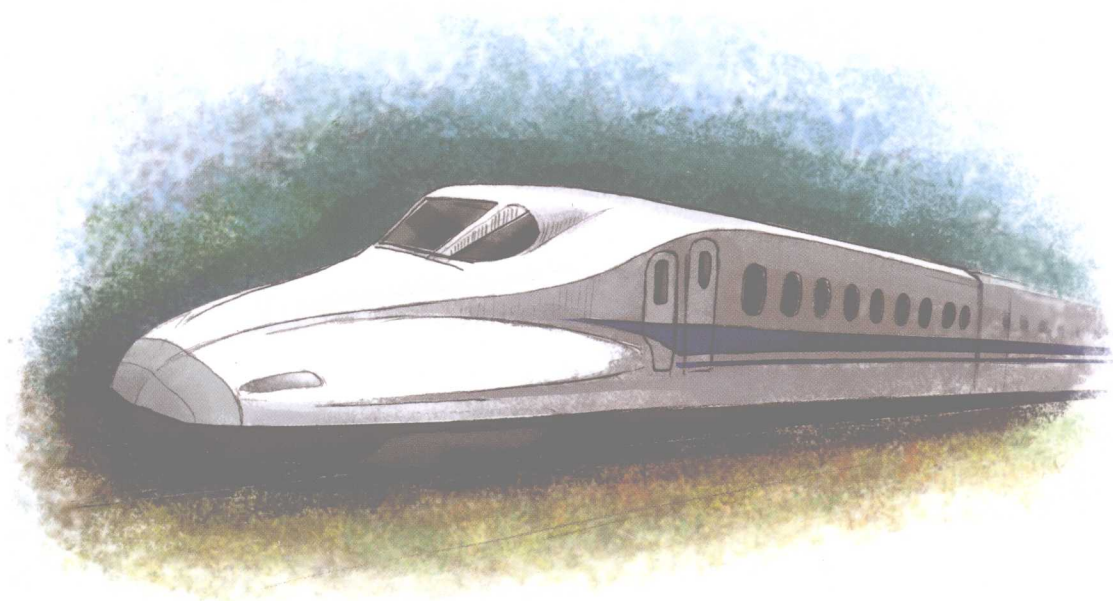


 CD1枚付

中国語新幹線

中級表現 下

馮富榮 編著

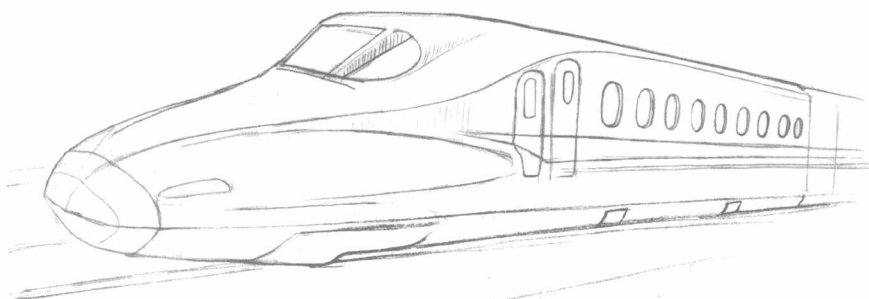


北京语言大学出版社
BEIJING LANGUAGE AND CULTURE
UNIVERSITY PRESS

中國語新幹線

中級表現 下

馮富榮 編著



北京語言大學出版社
BEIJING LANGUAGE AND CULTURE
UNIVERSITY PRESS

图书在版编目 (CIP) 数据

中国语新干线·中级表现·下/冯富荣编著. - 北京:
北京语言大学出版社, 2008.1

ISBN 978-7-5619-1987-3

I. 中… II. 冯… III. 汉语-对外汉语教学-教材
IV. 195.4

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2007) 第 185779 号

书 名: 中国语新干线·中级表现·下
责任编辑: 郝 颖
封面设计: 苏芳蕾
责任印制: 汪学发

出版发行: **北京语言大学出版社**
社 址: 北京市海淀区学院路 15 号 邮政编码: 100083
网 址: www.blcup.com
电 话: 发行部 82303650/3591/3651
编辑部 82303647
读者服务部 82303653/3908
印 刷: 北京中科印刷有限公司
经 销: 全国新华书店

版 次: 2008 年 4 月第 1 版 2008 年 4 月第 1 次印刷
开 本: 787 毫米×1092 毫米 1/16 印张: 8
字 数: 112 千字 印数: 1-3000 册
书 号: ISBN 978-7-5619-1987-3/H·07210
07800 (上、下)

凡有印装质量问题, 本社负责调换。电话: 82303590

目次 >>>

■ 第八課 中国的龙

一 本文	1
二 新しい言葉	2
三 文法のポイント	4
四 練習	9

■ 第九課 中国的茶

一 本文	16
二 新しい言葉	17
三 文法のポイント	19
四 練習	21

■ 第十課 孔子

一 本文	29
二 新しい言葉	30
三 文法のポイント	33
四 練習	38

■ 第十一課 中秋节

一 本文	45
二 新しい言葉	46
三 文法のポイント	49
四 練習	54

■ 第十二课 屈原

- 一 本文 62
- 二 新しい言葉 63
- 三 文法のポイント 66
- 四 練習 71

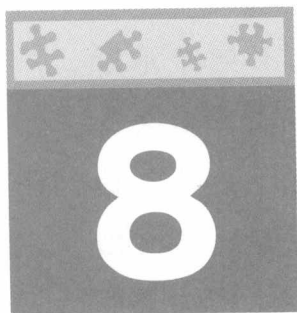
■ 第十三课 新婚之“喜”

- 一 本文 79
- 二 新しい言葉 80
- 三 文法のポイント 82
- 四 練習 86

■ 第十四课 中国的春节

- 一 本文 93
- 二 新しい言葉 94
- 三 文法のポイント 96
- 四 練習 100

単語表 108



中国的龙 >>>

一 本文



我想大家一定都知道龙吧。可是你们谁见过真正的龙呢？大概谁也没见过。因为龙只是一种传说中的动物，我们谁也没见过，也不可能见过。

在中国，龙一直受到人们的喜爱，因为它代表中国，是吉祥的象征，是中华民族的象征。中国的龙已经有六千多年的历史了。关于龙的起源，有各种各样的传说：有人说龙起源于蛇，有人说起源于鳄鱼。目前，大多数专家认为，龙是一个以蛇为主体的图腾综合物。

从汉代开始，龙逐渐成为皇帝的代表。传说西汉皇帝刘邦的母亲做梦时和龙结合生下了他。还传说刘邦喝醉酒时，头就会呈现出龙形。总之，从那时候开始，龙就成为皇权的象征了：皇帝的身体叫“龙体”，皇帝的脸叫“龙颜”，皇帝穿的衣服叫“龙袍”，皇帝坐的椅子叫“龙椅”等。

从元代开始，五爪大龙就成为皇权的象征了。因此，老百姓是不能用五爪大龙做装饰的。你们去过上海的豫园吗？豫园原是明代的一座非常著名的私家花园，里面有山有水，

有亭台有楼阁，非常美丽。花园的围墙上雕刻着一条一条的龙。如果你仔细看，就会发现，那些龙都只有四个爪子，而不是五爪大龙。因为，当时只有皇帝才有权用五爪大龙，而普通百姓是绝对不能用的，否则就会被杀死。另外，你们去过北京的故宫吗？故宫是明、清两代皇帝居住过的宫殿，里面到处雕刻着五爪大龙。那么，故宫里到底一共有多少条龙呢？大概谁也数不清。因为故宫里一共有9 000多间屋子，而据说，光太和殿里就有12 654条龙。

在中国，还有很多很多关于龙的故事，比如：“画龙点睛”、“叶公好龙”等。现在，这些故事还作为成语被广泛使用。另外，汉语里还有很多带有“龙”字的固定词语，比如：“龙腾虎跃”、“龙凤呈祥”等。

三 新しい言葉



1. 龙	lóng	龍
2. 真正	zhēnzhèng	真; ほんとう
3. 传说	chuánshuō	伝説
4. 动物	dòngwù	動物
5. 受到…… 的喜爱	shòudào…… de xǐ'ài	～から愛されている
6. 代表	dàibiǎo	代表
7. 中华民族	Zhōnghuá Mínzú	中華民族
8. 象征	xiàngzhēng	象徴; シンボル
9. 关于	guānyú	～に関して; ～に関する

10. 起源于	qǐyuán yú	～に源がある
11. 蛇	shé	蛇
12. 鳄鱼	èyú	鱷
13. 专家	zhuānjiā	専門家
14. 主体	zhǔtǐ	主体
15. 图腾	túténg	トーテム
16. 综合物	zōnghéwù	総合物
17. 汉代	Hàndài	漢の時代
18. 逐渐	zhújiàn	徐々に
19. 西汉	Xī Hàn	前漢
20. 刘邦	Liú Bāng	劉邦（名前）
21. 结合	jiéhé	結合；結びつく
22. 喝醉	hēzuì	酔っ払う
23. 呈现出	chéngxiàn chū	～が現れる
24. 龙形	lóng xíng	龍の形
25. 皇权	huángquán	皇帝の権力
26. 龙体	lóng tǐ	皇帝の体
27. 龙颜	lóng yán	皇帝の顔
28. 龙袍	lóng páo	皇帝の官服
29. 龙椅	lóng yǐ	皇帝の椅子
30. 元代	Yuándài	元の時代
31. 五爪大龙	wǔ zhuǎ dà lóng	五つの爪の龍
32. 老百姓	lǎobǎixìng	お百姓
33. 装饰	zhuāngshì	裝飾
34. 私家花园	sījiā huāyuán	私邸の庭園
35. 雕刻	diāokè	彫刻する

36. 絶対	juéduì	絶対に～
37. 否則	fǒuzé	さもなければ; でないと
38. 杀死	shāsi	殺す
39. 明代	Míngdài	明の時代
40. 清代	Qīngdài	清の時代
41. 兩代	liǎng dài	両方の時代
42. 宮殿	gōngdiàn	宮殿
43. 到底	dàodǐ	いったい
44. 太和殿	Tàihé Diàn	太和殿
45. 画龍点睛	huà lóng diǎn jīng	画龍点睛
46. 叶公好龍	Yè Gōng hào lóng	葉公龍を好む
47. 广泛	guǎngfàn	広範である
48. 固定	gùdìng	固定する; 固定的である
49. 龍騰虎躍	lóng téng hǔ yuè	逞しく活動する様
50. 龍鳳呈祥	lóng fèng chéng xiáng	龍と鳳凰が一緒になると吉 が到来するという意味

三 文法のポイント

① “受到……的喜爱” の使い方

“受到……的喜爱” は「～に愛されている」や「～の中で人気がある」などの意味である。たとえば、

櫻花受到日本人民的喜爱。

Yīnghuā shòudào Rìběn rénmin de xǐ'ài.

桜は日本人に愛されている。

足球运动受到世界人民的喜爱。

Zúqiú yùndòng shòudào shìjiè rénmin de xǐ'ài.

サッカーは世界の人々に愛されている。

もし、具体的な対象を明示する必要がないならば“受人喜爱”という表現も可能である。たとえば、

足球是一项受人喜爱的运动。

Zúqiú shì yí xiàng shòu rén xǐ'ài de yùndòng.

サッカーは人々に愛されているスポーツである。

② “一条一条”について

中国語の“条”は細長いものに使う単位である。たとえば、ズボンやスカート、そして道や竜などを数えるときに使われる。“一条一条”という表現はそれらのものがたくさんある場合に使われる。ここの“条”を他の単位に置き換えてもよい。たとえば、

院子的围墙上雕刻着一条一条的龙。

Yuànzǐ de wéiqiáng shàng diāokèzhe yì tiáo yì tiáo de lóng.

庭の壁に竜がたくさん彫刻されている。

书架上放着一本一本書。

Shūjià shàng fàngzhe yì běn yì běn de shū.

書棚に本がたくさん並んでいる。

今天喝酒时，他一杯一杯地喝，直到喝醉。

Jīntiān hē jiǔ shí, tā yì bēi yì bēi de hē, zhídào hē zuì.

今日お酒を飲んだとき、彼は何杯も酔うまで飲み続けた。

③ “起源于……”の使い方

“起源于……”は「～に源をもっている」という意味である。ここの“于”は前置詞であり、日本語の「～に」や「～から」に相当する。この“于”の前にある“起源”を“发明”や“始”などに置き換えることができる。たとえば、

长江起源于青藏高原。

Chángjiāng qǐyuán yú Qīng-Zàng Gāoyuán.

長江はチベット高原に源がある。

龙的传说起源于六千年前。

Lóng de chuánshuō qǐyuán yú liùqiān nián qián.

龍についての伝説は六千年前に始まった。

造纸术发明于中国的东汉时期。

Zàozhǐshù fāmíng yú Zhōngguó de Dōng Hàn shíqī.

紙の製造法は中国の後漢の時代に発明された。

④ “以……为……”の使い方

中国語の“以……为……”は慣用表現であり、日本語の「～を～とする」という意味である。“以”と“为”の後に来るものは、いずれも名詞である。たとえば、

龙是以蛇为主体的图腾综合物。

Lóng shì yǐ shé wéi zhǔtǐ de túténg zōnghéwù.

龍は蛇を主体とするトーテムの総合体である。

以朱镕基为首的中国代表团明天来日本。

Yǐ Zhū Róngjī wéi shǒu de Zhōngguó dàibiǎotuán míngtiān lái Rìběn.

朱镕基を始めとする中国代表团は明日日本に来る。

以田中为代表的日本政治家主张日中友好。

Yǐ Tiánzhōng wéi dàibiǎo de Rìběn zhèngzhìjiā zhǔzhāng Rì-Zhōng yǒuhǎo.

田中を代表とする日本の政治家は日中友好を主張している。

⑤ “成为……”の使い方

“成为……”は日本語の「～になる」という意味である。日常会話の中でよく使われる表現である。たとえば、

我想成为老师。

Wǒ xiǎng chéngwéi lǎoshī.

私は先生になりたい。

我们成为好朋友了。

Wǒmen chéngwéi hǎo péngyou le.

私達はいい友達になった。

从汉代起，龙就成为皇帝的象征了。

Cóng Hàndài qǐ, lóng jiù chéngwéi huángdì de xiàngzhēng le.

漢の時代から龍は皇帝の象徴となった。

⑥ “就”の使い方

“就”は中国語の表現の中でよく使われるもので、いろいろな意味をもっている。ここでは、主としてふたつの意味を紹介しよう。ひとつは「早くも」という意味であり、もうひとつは「～だけでも」という範囲

限定の意味である。たとえば、

六千年前就有关于龙的传说了。

Liùqiān nián qián jiù yǒu guānyú lóng de chuánshuō le.

六千年前にもう竜に関する伝説があった。

今天五点就起床了。

Jīntiān wǔ diǎn jiù qǐ chuáng le.

今日は早くも五時に起きた。

太和殿就有很多龙。

Tàihé Diàn jiù yǒu hěn duō lóng.

太和殿だけでも多くの竜がある。

天津就有一千多万人。

Tiānjīn jiù yǒu yìqiān duō wàn rén.

天津だけでも一千万人以上いる。

⑦ “……了就……” の使い方

“……了就……” は日本語の「～をしたらすぐ～」という意味である。
この表現を使うとき、主語がひとつでも、ふたつでもよい。たとえば、

我吃了就走。

Wǒ chīle jiù zǒu.

食べたらすぐ出かける。

爸爸来了我们就吃晚饭。

Bàba láile wǒmen jiù chī wǎnfàn.

パパが来たらすすぐ晩御飯を食べよう。

每天我吃了晚饭就想睡觉。

Měi tiān wǒ chīle wǎnfàn jiù xiǎng shuì jiào.

毎日、晩御飯を食べたらすぐ眠たくなる。

四 練習

① それぞれの文に最もふさわしいものをひとつ選んで、穴埋めしなさい。

表达 象征 起源 传说

(1) 龙是中华民族的_____。

北京 西安 南京 洛阳

(2) 明代的首都后来定在_____。

六千年前 元代 清代 明代

(3) 从_____开始，老百姓不能用五爪大龙做装饰。

蛇 鳄 鱼 狗

(4) 龙是以_____为主体的图腾综合物。

故宫 太和殿 宫殿 屋子

(5) 据说_____有 12 654 条龙。

不能 不可能 没可能 不可以

(6) 谁也_____见过龙。

还有 都 没 只

(7) 你们大家_____知道龙吧？

会 不 只 还

(8) 龙_____是一种传说中的动物。

快 该 立刻 马上

(9) 已经 12 点了, 别看电视了, _____ 睡觉了。

对 对于 关于 关

(10) _____ 龙有各种各样的传说。

时 的时 时候 之际

(11) 还传说刘邦喝醉酒_____, 头就显出龙形。

了 的 着 上

(12) 花园的围墙上雕刻_____一条一条的龙。

作 看 看见 做

(13) 传说刘邦的母亲_____梦时和龙结合生下了刘邦。

全部 皆 也 都

(14) 故宫里到处_____是龙。

② それぞれの質問文に最も適切な回答文をA～Dからひとつ選びなさい。

(1) 中国人喜欢龙吗?

- A. 很喜欢, 因为龙代表中国古代皇帝。
- B. 很喜欢, 因为龙是中国传说的动物。
- C. 很喜欢, 因为龙是图腾的复合物。
- D. 很喜欢, 因为龙是中华民族的象征。

(2) 为什么谁都不知道故宫里有多少条龙?

- A. 因为谁也没数过。
- B. 因为故宫里的屋子太多了。
- C. 因为故宫里的龙太多了，数不清。
- D. 因为谁也不想数故宫里的龙。

(3) 从元代开始，中国人谁都能用五爪大龙做装饰吗?

- A. 对，大家都能用，因为中国人都喜欢五爪大龙。
- B. 不对，只有皇帝能用，因为老百姓不想用五爪大龙。
- C. 对，谁都能用，因为龙是中华民族的象征。
- D. 不对，只有皇帝能用，因为五爪大龙是皇权的象征。

(4) 为什么皇帝的身体叫“龙体”呢?

- A. 因为皇帝喜欢龙。
- B. 因为皇帝认为自己就是龙。
- C. 因为皇帝穿的衣服上有很多龙。
- D. 因为皇帝认为自己是真龙天子。

(5) 成语“画龙点睛”是什么意思?

- A. 写文章或说话时加上最关键、最精彩的句子。
- B. 画一条龙后要点上眼睛。
- C. 文章中或谈话中最吸引人的部分。
- D. 画龙时最精彩的是画眼睛。

(6) 成语“叶公好龙”是什么意思?

- A. 真正喜欢一件事。
- B. 不喜欢一件事。
- C. 从心里喜欢。
- D. 表面喜欢, 其实并不是真正喜欢。

③ 下の日本語の意味に従って言葉の順序を並べ替えなさい。

(1) 今日から、毎日二時間中国語の勉強をする。

今天 每天 从 两个小时 中文 学习 开始

(2) 桃太郎に関する伝説を聞いたことがあるか。

桃太郎 听说 传说 关于 的 你 过 吗

(3) 田中角栄を始めとする日本代表団は中国政府から歓迎を受けた。

日本代表团 中国 田中角荣 以 受到 为首
政府 的 欢迎 的

(4) 大学から私は一生懸命勉強しなければならない。なぜなら私は大学の先生になりたいからである。

因为 从 拼命 我 开始 要 大学 成为
想 老师 我 学习 大学

(5) この番組を見たらご飯を食べようか。

就 节目 看 这个 了 饭 吃 吧